



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Finanziert von der  
Europäischen Union  
NextGenerationEU



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	422	07/02/2024

### OGGETTO/BETREFF:

PNRR M4-C1-I3.3 - SERVIZIO DI FACCHINAGGIO - RISTRUTTURAZIONE, ADEGUAMENTO ALLE NORMATIVE VIGENTI, AMPLIAMENTO E RIQUALIFICAZIONE ENERGETICA DELLA SCUOLA MEDIA "ARCHIMEDE" - AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 26 COMMA 1 LETT. B) DELLA LP N. 16/2015 ALLA ACTIVA SOCIETA' COOPERATIVA DI TRENTO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 4.288,00 (IVA 22% ESCLUSA)

CODICE C.I.G.: "CIG ANCORA DA GENERARE"

CODICE C.U.P.: 57H21000340007

PNRR M4-C1-I3.3 - DIENSTLEISTUNG VON GEPÄCKTRÄGER - SANIERUNG, ANPASSUNG AN DIE GELTENDEN BESTIMMUNGEN, AUSBAU, ENERGETISCHE SANIERUNG DER MITTELSCHULE „ARCHIMEDE“. DIREKTVERGABE AN DAS UNTERNEHMEN ACTIVA SOCIETA' COOPERATIVA AUS TRIENT GEMÄSS ART. 26 ABSATZ 1 BUCHST. B) DES LG NR. 16/2015 MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN- GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 4.288,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER 22%)

CIG-CODE: „CIG NOCH ZU ERSTELLEN“

CUP-CODE: 57H21000340007

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1348 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1348 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß

comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Premesso che

con delibera della Giunta Comunale n. 563 del 25/10/2021 sono stati approvati il progetto esecutivo in linea tecnica dei lavori del primo lotto dell'opera Ristrutturazione, adeguamento alle normative vigenti, ampliamento e riqualificazione energetica dell'Istituto Comprensivo Bolzano V – Gries 1", riguardante la scuola Archimede, e la strutturazione dei relativi costi per una spesa

Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Vorausgesetzt dass

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 563 vom 25/10/2021 wurden das Ausführungsprojekt in technischer Hinsicht bezüglich das erste Bauabschnitt des Bauvorhabens „Umbau und die Anpassung des Schulgebäudes an die geltenden Gesetzesbestimmungen, die Erweiterung und die energetische Sanierung des Schulsprenghaus BOZEN V – GRIES 1“, das die Schule Archimede betrifft, und die Aufschlüsselung der

complessiva pari ad Euro 17.000.000,00;

entsprechenden Kosten für einen Gesamtausgabe von 17.000.000,00 Euro, genehmigt;

con determinazione dirigenziale n. 4452 del 07/12/2021 è stato accertato l'importo di euro 15.300.000,00 per il contributo concesso (decreto nr. 21974 del 30/11/2021 della Provincia Autonoma di Bolzano) in base alle Leggi Provinciali nr. 27, art.3, del 11/06/1975 e nr. 6, art. 5 del 14/02/1992;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4452 vom 07/12/2021 ist der Betrag von Euro 15.300.000,00 für den gewährten Beitrag (Dekret Nr. 21974 vom 30/11/2021 der Autonomen Provinz Bozen) auf der Grundlage der Landesgesetze Nr. 27, Art. 3, vom 11/06/1975 und Nr. 6, Art. 5 vom 14.02.1992, festgestellt worden;

con delibera della Giunta Comunale n. 731 del 20/12/2021 è stata approvata la modalità di gara per i lavori "Ristrutturazione, adeguamento alle normative vigenti, ampliamento e riqualificazione energetica della scuola media "ARCHIMEDE" e la prenotazione di spesa presunta di euro 17.000.000,00 (Imp.P. 5366/2021);

Mit Stadtratsbeschluss 731 vom 20/12/2021 wurde der Art der Vergabe der Arbeiten "Umbau und Anpassung des Schulgebäudes an die geltenden Gesetzesbestimmungen, die Erweiterung und die energetische Sanierung der Mittelschule „ARCHIMEDE“, genehmigt und der voraussichtlichen Kosten von Euro 17.000.000,00 verbuchten (Imp.V. 5366/2021);

in data 08/02/2022 con protocollo n. 31686/2022 è stata inviata domanda di partecipazione e proposta di intervento ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale del 18/01/2022 n. 21 a valere sui fondi di cui all'art. 5 del Decreto del Ministro dell'Istruzione n. 343 del 2 dicembre 2021 (PNRR - Missione 4, Componente 1, Investimento 3.3) per un finanziamento ammontante a euro 1.700.000,00;

am 08.02.2022 wurde mit Protokoll Nr. 31686/2022 ein Teilnahmeantrag und Massnahmevorschlag gemäß dem Beschluss der Landesregierung vom 18/01/2022 Nr. 21 für die in Artikel 5 des Dekretes des Bildungsministers Nr. 343 vom 2. Dezember 2021 (PNRR - Aufgabenbereich 4, Bestandteil 1, Investition 3.3) für eine Finanzierung in Höhe von 1.700.000,00 Euro eingereicht;

con deliberazione della Giunta Comunale n. 719 del 19/12/2022 è stato approvato il progetto esecutivo modificato a causa dell'aumento dei costi dei materiali, ed è stato approvato il quadro economico rimodulato dell'opera in oggetto comprensivo degli arredi, per l'importo totale pari ad Euro 18.900.000,00; la maggiore spesa di euro 1.900.000 è stata prenotata con Impegno n. 7223/2022;

mit Stadtratsbeschluss Nr. 719 vom 19/12/2022, wurde das Ausführungsprojekt, das aufgrund des Anstiegs der Preise der Baumaterialien verkleinert wurde, und der abgeänderte wirtschaftlichen Gesamtrahmens für den betreffenden Werk in Höhe von 18.900.000,00 €, genehmigt; die höheren Ausgaben von Euro 1.900.000 wurden mit der Mittelbindung Nr. 7223/2022 verbucht;

preso atto che in data 17/04/2023 Prot. n. 0112320 è pervenuto dal Ministero dell'Istruzione e del Merito l'accordo di concessione di finanziamento, firmato per

Festgestellt dass, am 17.04.2023 Prot. Nr. 0112320 vom Bildungsministerium die Finanzierungsvereinbarung erhalten hat, die für die Einheit des Aufgabenbereiches des PNRR

l'Unità di Missione del PNRR dal Direttore Generale Simona Montesarchio e per il Soggetto Attuatore dal Sig. Sindaco Renzo Caramaschi;

con deliberazione della giunta comunale n. 227 del 03.05.2023 è stata approvata la documentazione integrativa al progetto esecutivo richiesta dal Piano Nazionale di ripresa e resilienza al progetto esecutivo delle opere, dando atto che la somma complessiva del quadro economico pari ad Euro 18.900.000,00 (I.V.A. inclusa) rimane invariata;

con determinazione dirigenziale n. 3764 del 25/10/2023 è stato approvato il quadro economico rimodulato dell'opera in oggetto, con la definizione puntuale delle voci relative alle somme a disposizione dell'Amministrazione e distinte tra lavori e arredi;

Con la medesima determinazione è stato svincolato l'importo di 1.700.000,00 euro dall'impegno padre n. 5366/2021 ed inizialmente finanziato con mezzi propri, ed è stato accertato l'importo di euro 1.700.000,00 dei fondi derivanti dal PNRR (acc. N. 2037/23), procedendo all'impegno contestuale della spesa ad invarianza del quadro economico approvato;

tenuto conto di quanto disposto dall'art. 8 del decreto legge n. 77/2021, convertito con legge n. 108/2021, ciascuna Amministrazione titolare di interventi previsti nel PNRR è tenuta a provvedere al coordinamento delle relative attività di gestione, nonché al monitoraggio, rendicontazione e controllo degli investimenti;

considerati gli indirizzi statali riguardanti l'attuazione dei singoli progetti derivanti da risorse a valere sui fondi del PNRR e la conseguente tracciabilità contabile del finanziamento con l'opera ad esso destinata, è necessario dotarsi di apposita codifica

von der Generaldirektorin Simona Montesarchio und für den durchführende Akteur von Herrn Bürgermeister Renzo Caramaschi unterzeichnet wurde;

mit Stadtratsbeschluss Nr. 227 vom 03.05.2023, wurde die Zusatzdokumentation zum Ausführungsprojekt, die für den Staatlichen Wiederaufbauplan und Resilienz (PNRR) erforderlich ist, genehmigt, und zur Kenntnis genommen, wobei der Gesamtbetrag des wirtschaftlichen Rahmens von 18.900.000,00 Euro (einschließlich MwSt.) unverändert bleibt;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3764 vom 25.10.2023 wurde der umgestaltete wirtschaftliche Rahmen der betreffenden Arbeiten genehmigt, mit der genauen Definition der Posten, die sich auf die der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen beziehen, und getrennt zwischen Bauarbeiten und Einrichtung;

Mit derselben Verfügung wurde der Betrag von 1.700.000,00 Euro 5366/2021 welcher zunächst mit eigenen Mitteln finanziert war, aus der Zweckbindung Vater N. 5366/2021 freigegeben, und es wurde der Betrag von 1.700.000,00 Euro der Geldmittel aus dem PNRR (Acc. N. 2037/23), mit der gleichzeitigen Bindung der Ausgaben ohne den genehmigten Wirtschaftsrahmen zu ändern;

Gemäß Artikel 8 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, das in das Gesetz Nr. 108/2021 umgewandelt wurde, muss jede Verwaltung, die für die im PNRR vorgesehenen Maßnahmen zuständig ist, die damit verbundenen Verwaltungstätigkeiten koordinieren und für das Monitoring, die Abrechnung und die Kontrolle der Investitionen sorgen;

In Anbetracht der staatlichen Leitlinien für die Umsetzung der einzelnen Projekte, die aus Mitteln der PNRR-Fonds finanziert werden, und für die daraus folgende buchhalterische Rückverfolgbarkeit der Finanzierung der damit zusammenhängenden Arbeiten ist es

contabile per l'utilizzo delle risorse in tutte le sue fasi (dallo stanziamento, al monitoraggio ed alla rendicontazione), per assicurare l'efficace attuazione degli interventi nel rispetto del principio di sana gestione finanziaria e garantire il soddisfacente conseguimento dei relativi target e milestone, secondo le tempistiche stabilite quale condizione abilitante per il rimborso delle risorse da parte della Commissione europea;

visto il D.M. 06.12.2022 n. 318 e successivo Decreto autorizzativo del Direttore generale dell'Unità di missione PNRR del 30.12.2022 n. 118 con i quali è stata determinata l'assegnazione del fondo per l'importo di € 1.700.000,00;

con variazione di bilancio adottata dal consiglio comunale n. 70 del 03.10.2023, si è provveduto a stanziare la risorsa vincolata nel bilancio di previsione 2023-2025 dopo aver chiarito che i rapporti finanziari inizialmente previsti fra Ministero e Provincia Autonoma di Bolzano, in seguito alla sottoscrizione dell'accordo di concessione del finanziamento, vengono perfezionati fra Comune di Bolzano e Ministero competente;

Premesso che si è reso necessario provvedere all'affidamento del servizio di trasloco/facchinaggio per liberare alcuni locali della scuola media Archimede che saranno successivamente interessati dai lavori;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "*Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano*", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la

notwendig, einen spezifischen Buchführungscode für die Verwendung der Mittel in allen Phasen (von der Zuweisung bis zur Kontrolle und Abrechnung) anzuwenden, um die wirksame Durchführung der Eingriffe nach dem Grundsatz der wirtschaftlichen Haushaltsführung zu gewährleisten und die zufriedenstellende Erreichung der jeweiligen Ziele und Meilensteine gemäß dem als Voraussetzung für die Erstattung der Mittel durch die Europäische Kommission festgelegten Zeitrahmen zu garantieren;

gestützt auf den Ministerialerlass Nr. 318 vom 06.12.2022 und den darauffolgenden Ermächtigungserlass Nr. 118 des Generaldirektors der PNRR-Missionseinheit vom 30.12.2022, in dem die Zuweisung des Fonds in Höhe von 1.700.000,00 Euro festgelegt wurde;

Mit der vom Gemeinderat am 03.10.2023 beschlossenen Haushaltsänderung Nr. 70 wurde es im Haushaltsplan 2023-2025 als zweckgebundene Mittel ausgewiesen, nachdem klargestellt wurde, dass die ursprünglich vorgesehenen finanziellen Beziehungen zwischen Ministerium und Autonome Provinz Bozen, nach der Unterzeichnung der Finanzierungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Bozen und dem zuständigen Ministerium abgeschlossen sind;

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung für den Umzug/Lagerung notwendig war, um einige Räume der Mittelschule Archimede frei zu machen, da diese später von den Bauarbeiten betroffen sein werden;

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. "*Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen*", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G.

disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare servizi di trasloco/facchinaggio;

che in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditi-altoadige.it>);

ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) della LP n. 16/2015, per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella documentazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, e nello schema di

Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (bzw. Consip) abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen Dienstleistung für den Umzug/Lagerung;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind in den vereinfachten technischen Dokumenten, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, auf die Bezug genommen wird und die beim Amt Schulbau hinterlegt sind, und im Muster des

lettera d'incarico;

Beauftragungsschreibens enthalten.

Preso atto dell'indagine di mercato svolta nel rispetto del principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3 della Linea Guida PAB n. 4 mediante la *consultazione dell'elenco telematico provinciale (di cui all'art. 27 L.P. 16/2015)*, con la quale si è proceduto all'individuazione di n. 1 (uno) operatori economici;

Es wird die Markterhebung, welche in Einhaltung des Rotationsprinzips gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3 der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 mittels *Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis des Landes (Art. 27 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16)*, erfolgt ist, zur Kenntnis genommen, mit welcher Nr. 1 (ein) Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurden.

è stato consultato il seguente operatore economico: ACTIVA SOCIETA' COOPERATIVA di Trento, che è stato invitato tramite PEC Prot. n. 0359369/2023 del 12/12/2023 a presentare il relativo preventivo di spesa;

Es wurde der folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: ACTIVA SOCIETA' COOPERATIVA aus Trient, Dieser ist mittels zertifizierter E-Mail-Adresse Prot. Nr. 0359369/2023 vom 12/12/2023 aufgefordert worden, entsprechende Kostenschätzungen vorzulegen;

Visto il preventivo di spesa di data 11/01/2024 n. prot. 0010374/2024 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 4.288,00- oltre IVA, in quanto la ditta è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato in quanto si è ricorsi alla comparazione di offerte precedenti per commesse identiche o analoghe;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 11/01/2024 Prot. Nr. 0010374/2024 für eine Gesamtausgabe von Euro 4.288,00- MwSt. ausgenommen, da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechendes Produkt im Einklang mit den Marktwerten liefern kann, da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen hat;

Preso atto che la procedura di affidamento cui è finalizzata la presente indagine di mercato, è finanziata, in parte, con fondi dell'Unione Europea - NextGenerationEU (PNRR) e con contributo provinciale LP 23/75 Art. 3.

Es wird festgehalten, dass das Vergabeverfahren, für das diese Markterhebung bestimmt ist, teilweise mit Mitteln aus dem PNRR- NextGenerationEU aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen und Landesbeitrag LG 23/75 Art. 3, finanziert wird.

che la spesa presunta è inferiore a 140.000,00 € e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (Prot. n. 004091/2024 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it));

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 004091/2024 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it));

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto unica prestazione contrattuale;

visto che la suddetta spesa può essere finanziata con le somme a disposizione dell'Amministrazione alla voce Traslochi del quadro economico dei lavori già approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 731 del 20/12/2021 (imp. P 5366/2021), integrato con deliberazione della Giunta Comunale n. 719 del 19/12/2022 (imp. P 7223/2022) e modificato con ultima determinazione dirigenziale n. 3764 del 25/10/2023;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

### **IL DIRETTORE DELL'UFFICIO D E T E R M I N A**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di facchinaggio presso la scuola "Archimede", per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta ACTIVA SOCIETA' COOPERATIVA per l'importo di 4.288,00 euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 0010374/2024 n. prot. 11/01/2024 rispettando offerta di data 24/01/2024 (Prot. n. 004091/2024 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)), ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di quantificare in euro 5.231,36 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da einzige Vertragsleistung ist;

Die obige Ausgabe kann mit den Summen zur Verfügung der Verwaltung finanziert werden können, unter dem Posten Umzüge des wirtschaftlichen Rahmens der Arbeiten, der bereits durch Stadtratsbeschluss Nr. 731 vom 20/12/2021 (Zweckb. 5366/2021) genehmigt, durch Stadtratsbeschluss Nr. 719 vom 19/12/2022 (Zweckb. V. 7223/2022) ergänzt und durch Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3764 vom 25/10/2023 geändert wurde;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

### **V E R F Ü G T DER AMTSDIREKTOR**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- die Dienstleistung von Gepäckträger bei der Mittelschule „Archimede“, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma ACTIVA SOCIETA' COOPERATIVA für den Betrag von 4.288,00 Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 11/01/2024 Prot. Nr. 0010374/2024 bzw. des Angebotes vom 24/01/2024 (Prot. Nr. 004091/2024 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 5.231,36 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern;

- di approvare la spesa derivante di Euro 5.231,36 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 5.231,36 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato ed esigibile nel 2024;
- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
- di dare atto che il progetto risulta finanziato in parte con fondi dell'Unione Europea – NextGenerationEU (PNRR) per complessivi 1.700.000,00 (acc. 2037/2023) su apposito capitolo perimetrato secondo la disciplina di settore ed in base alla sua esigibilità rispetto al cronoprogramma di sviluppo della spesa;
- di escludere l'inserimento dei requisiti di partecipazione di cui all'art. 47 comma 4 della Legge n. 108/2021 (criteri orientati a promuovere l'imprenditoria giovanile, l'inclusione lavorativa delle persone disabili, la parità di genere e l'assunzione di giovani, con età inferiore a trentasei anni, e donne) per la seguente motivazione: trattasi di affidamento diretto di modico valore, come da esplicita previsione nel par. 6 delle linee guida/DPCM del 07 dicembre 2021;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
- die daraus entstehende Ausgabe von 5.231,36 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von 5.231,36 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht, und im Jahr 2024 fällig;
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass ein Teil des Projektes mit den Mitteln aus dem PNRR NextGenerationEU in Höhe von 1.700.000,00 finanziert wird, (Feststell. 2037/2023), auf einem spezifischen Kapitel entsprechend der Sektordisziplin und auf der Grundlage seiner Einbringlichkeit in Bezug auf den Zeitplan für die Entwicklung der Ausgaben finanziert;
- Die Aufnahme der in Artikel 47 Absatz 4 des Gesetzes Nr. 108/2021 genannten Teilnahmeanforderungen (Kriterien zur Förderung des Unternehmertums junger Menschen, der Eingliederung von Behinderten in den Arbeitsmarkt, der Gleichstellung der Geschlechter und der Einstellung von Jugendlichen unter 36 Jahren und Frauen) wird aus folgender Begründung ausgeschlossen: es handelt sich um eine geringwertige Direktvergabe, wie sie in Par. 6 der Leitlinien/DPCM vom 07. Dezember 2021 ausdrücklich vorgesehen ist;
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- preso atto che il RUP è persona diversa dal Direttore d'Ufficio precisamente l'ing. Roberto Carraro, che ha rilasciato/a in data 12/12/2023 prot. n. 359334/2023 la propria "*Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi*";
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt Schulbau hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Es wird weiters festgehalten, dass es sich beim EPV um eine andere Person als den Amtsdirektor handelt, nämlich Ing. Roberto Carraro, welcher die "*Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten*" am 12/12/2023 Prot. Nr. 359334/2023 ausgestellt hat;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu

comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	568	04022.02.010900074	PNRR Complesso scolastico via Roen - M4C1 - INV 3.3 CUP I57H21000340007	492,18
2024	U	568	04022.02.010900074	PNRR Complesso scolastico via Roen - M4C1 - INV 3.3 CUP I57H21000340007	4.739,18

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
 BATELLI DONATELLA / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

5d507800a95351a10dcabf061b471d5587fd692d9e40dc93644d14fdal208d9f - 12449657 - det\_testo\_proposta\_07-02-2024\_13-58-50.doc  
 0f53d4719907652b144d27e15e8a3060abd65e64369280e4742dae9f96692265 - 12449658 - det\_Verbale\_07-02-2024\_13-59-36.doc  
 0262ed6e485d2a4d7a85dbc79f478c29bc265a8c9db687cccd99882d24651bd - 12449672 - ALLEGATO CONTABILE-ACTIVA.doc  
 0f64628c5566e285d3a1aba5cf490af870dae455688c21932ca2008ed3eae6ec - 12451156 - Allegato contabile servizio facchinaggio scuola Archimede.pdf